



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

Ministria e Drejtësisë –Ministarstvo Pravde –Ministry of Justice

**UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR. 06/2019 PËR TRAJNIMIN DHE CERTIFIKIMIN E
NDËRMJETËSUESVE¹**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MOJ-NO. 06/2019 ON TRAINING AND CERTIFICATION OF
MEDIATORS²**

**ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MD-NR. 06/2019 O OBUCI I SERTIFIKACIJI
MEDIJATORA³**

¹ Udhëzim Administrativ MD-Nr. 06/2019 Për Trajnimin dhe Certifikimin e Ndërmjetësuesve, i nënshkruar nga Ministri i Drejtësisë, më datë 27.11.2019.

² Administrative Instruction MD-Nr. 06/2019 On Training And Certification Of Mediators, signed by Minister of Justice, date 27.11.2019.

³ Administrativnog Uputstva MD-Nr. 06/2019 O Obuci i Sertifikaciji Medijatora, je potpisano od strane Ministar Pravde, datum 27.11.2019.

<p>Ministri i Ministrisë së Drejtësisë</p> <p>Në mbështetje të nenit 27, paragrafi 1, nën paragrafi 1.1 të Ligjit Nr. 06/L-009 për Ndërmjetësim, (GZ Nr. 14/20 Gusht 2018 Prishtinë), nenit 8 nën paragrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të zyrës së Kryeministrit dhe ministrive, si dhe nenin 38 paragrafi 6 të Rregullores së punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare Nr. 15, data 12.09.2011);</p> <p>Nxjerrë:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR. 06/2019 PËR TRAJNIMIN DHE CERTIFIKIMIN E NDËRMJETËSUESVE</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ përcakton procedurën e aplikimit, përzgjedhjes, trajnimit dhe certifikimit për personat të cilët aplikojnë për ndërmjetësues në Republikën e Kosovës.</p>	<p>The Minister of the Ministry of Justice</p> <p>Pursuant to article 27, paragraph 1, sub paragraph 1.1 of Law No. 06/L-009 on Mediation, (Official Gazette No. 14/20 August 2018 Prishtina), article 8, sub paragraph 1.4 of Regulation no. 02/2011 on areas of administrative responsibility of the office of Prime minister and ministries, and article 38, paragraph 6 of the Rules of procedure of the Government of the Republic of Kosovo No. 09/2011 (Official Gazette No. 15, date 12.09.2011);</p> <p>Adopts this:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MOJ-NO. 06/2019 ON TRAINING AND CERTIFICATION OF MEDIATORS</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative instruction provides for the procedure of application, selection, training and certification of persons, who apply for mediators in the Republic of Kosovo.</p>	<p>Ministar Ministarstva pravde</p> <p>U skladu sa članom 27, stav 1, podstav 1.1. Zakona br. 06 / L-009 o posredovanju, (Službeni list br. 14/20 avgust 2018. u Prištini), član 8, podstav 1.4. Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti kancelarije premijera i ministarstava, i člana 38, stav 6 Poslovnika Vlade Republike Kosovo br. 09/2011 (Službeni list br. 15, od 12.09.2011) ;</p> <p>Usvaja ovaj:</p> <p>ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MP-BR. 06/2019 O OBUCI I SERTIFIKACIJI MEDIJATORA</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo određuje postupak podnosenja zahteva, selekcije, obuke i sertifikacije za lica koja se prijavljuju za posrednika na Kosovu.</p>
---	---	--

<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen ndaj ndërmjetësuesve në Republikën e Kosovës.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this Administrative Instruction shall apply to mediators in the Republic of Kosovo.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Delokrug</p> <p>Ove odredbe ovog Administrativnog uputstva primenjuju se za proces prijave, obuke i sertifikacije posrednika.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Procedura e Aplikimit</p> <p>1. Ministria e Drejtësisë, bënë shpalljen publike të konkursit për përzgjedhjen e kandidatëve për të ndjekur trajnimin për ndërmjetësues në Republikën e Kosovës.</p> <p>2. Afati për aplikim është pesëmbëdhjetë (15) ditë nga shpallja publike e konkursit.</p> <p>3. Të drejtë aplikimi kanë të gjithë kandidatët të cilët i plotësojnë kushtet e përcaktuara në nenin 22, paragrafi 1, nën paragrafi 1.1 dhe 1.2 të Ligjit për Ndërmjetësim (në tekstin e mëtejme Ligji).</p> <p>4. Formulari për aplikim për kandidatët për ndërmjetësues gjendet në shtojcën një (1) të këtij Udhëzimi.</p> <p>5. Nëse formulari për aplikim apo dokumentacioni i kërkuar sipas konkursit të publikuar nuk është i kompletuar, njësia përkatëse brenda Ministrisë së Drejtësisë i</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Application Procedure</p> <p>1. Ministry of Justice made the public vacancy announcement for the selection of candidates who will attend training for mediators in the Republic of Kosovo.</p> <p>2. The deadline for application is 15 days from the public vacancy announcement.</p> <p>3. All candidates who meet the requirements specified in article 22, paragraph 1, sub paragraph 1.1 and 1.2 of the Law on Mediation (hereinafter: the Law), are eligible to apply.</p> <p>4. The application form for the candidates for mediation can be found in annex 1 of this Administrative instruction.</p> <p>5. If the application form or the documentation required in the vacancy announcement is not complete, the relevant unit within the Ministry of Justice shall ask</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Postupak aplikacije</p> <p>1. Ministarstvo pravde je objavilo javni konkurs za izbor kandidata koji će pohađati obuku za posrednike u odgovarajućim regionima.</p> <p>2. Rok za prijavu je 15 dana od dana javnog konkursa.</p> <p>3. Svi kandidati koji ispunjavaju uslove navedene u članu 22, stav 1, podstav 1.1 i 1.2 Zakona o posredovanju, mogu se prijaviti.</p> <p>.</p> <p>4. Obrazac za prijavu kandidata za posredovanje može se naći u dodatku 1 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>5. Ako obrazac za aplikaciju ili dokumentacija koja se traži na osnovu objavljenog oglasa nije kompletna, relevantna jedinica u okviru Ministarstva</p>

<p>kërkon kandidatin plotësimin e dokumentacionit brenda afatit prej pesë (5) ditësh. Në rast të moskompletimit të aplikacionit brenda afatit aplikimi konsiderohet i pavlefshëm.</p> <p>6.Njësia përkatëse për profesione të lira nxjerr vendim me të cilin vërtetohet se kandidati i plotëson ose jo kushtet siç përcaktohen në nenin 22 paragrafi 1.1 dhe 1.2 të Ligjit.</p> <p>7.Kundër vendimit nga paragrafi 6 i këtij neni, kandidati ka të drejtë t'i paraqesë ankesë Ministrin në afat prej tre (3) ditësh nga dita e pranimin të vendimit. Ministri brenda pesë (5) ditësh nga përfundimi i afatit të ankesave vendos lidhur me ankesën e parashtruesit. Vendimi i ministrit është përfundimtar.</p> <p>8.Kandidatët të cilët i plotësojnë kushtet e konkursit sipas këtij neni obligohen të bëjnë pagesën e tarifës për ndjekjen e trajnimit, e cila përcaktohet me Vendim të ministrit të Ministrisë së Drejtësisë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Trajnimi fillestar</p> <p>1. Për certifikimin si ndërmjetësues në Republikën e Kosovës, kandidati duhet të</p>	<p>the candidate to complete the documentation within five (5) days. In case of non-completion of the application within the deadline the application shall be considered invalid.</p> <p>6.The relevant unit for free legal professions shall issue a decision confirming that the candidate fulfills the requirements as defined in Article 22, paragraphs 1.1 and 1.2 of the Law.</p> <p>7.Against the decision from paragraph 6 of this Article, the candidate is entitled to file a complaint with the Minister within three (3) days from the day of receipt of the decision. The Minister shall decide on the applicant's appeal within five (5) days from the deadline for the appeal. The Minister's decision is final.</p> <p>8.Candidates who meet the requirements of the vacancy announcement under this Article shall be obligated to pay the fee for training attendance, which is determined by the decision of the Minister of Justice.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Initial training</p> <p>1.For certification as a mediator in the Republic of Kosovo, the candidate shall</p>	<p>pravde traži od kandidata da kompletira dokumentaciju u roku od pet (5) dana. U slučaju nekompletiranja aplikacije u navedenom roku, aplikacija se smatra nevažećom.</p> <p>6.Nadležna jedinica za slobodne profesije donosi odluku kojom se potvrđuje da kandidat ispunjava uslove iz člana 22 stav 1.1. i 1.2. Zakona.</p> <p>7.Protiv odluke iz stava 6 ovog člana, kandidat ima pravo da podnese žalbu ministru u roku od tri (3) dana od dana prijema odluke. Ministar će odlučiti o žalbi podnosioca zahteva u roku od pet (5) dana od isteka roka za žalbu. Odluka ministra je konačna.</p> <p>8.Kandidati koji ispunjavaju uslove konkursa, prema ovom članu su dužni su da plaćaju tarifu za pohađanje obuke, koja se određuje na osnovu odluke ministra Ministarstva pravde.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Početna obuka</p> <p>1.Za sertifikaciju kao posrednika u Republici Kosovo, kandidat mora završiti četrdeset</p>
---	---	--

<p>ketë kryer katërdhjetë (40) orë trajnim bazik dhe tridhjetegjashtë (36) orë trajnim të specializuar të ofruar nga Ministria e Drejtësisë në bashkëpunim me institucionet përgjegjëse dhe partnerët zhvillimor.</p> <p>2. Trajnimi bazik duhet të përfshijë lëndët si në Shtojcën 2 të këtij Udhëzimi.</p> <p>3. Trajnimi i specializuar përfshinë ndërmjetësimin e detyrueshëm, raportet juridiko-pasurore, tregtare, familjare, të punës, rastet tjera të kontesteve nga e drejta pronësore, siç janë të drejtat që kanë të bëjnë me fitimin e të drejtave pronësore përmes marrëdhënieve kontraktuale apo të fituara përmes trashëgimisë, procedurat e falimentimit, raporte të tjera civile, administrative dhe penale.</p> <p>4. Programi i trajnimit për ndërmjetësues përmban pjesë teorike dhe praktike të ushtrimeve mbi ndërmjetësimin dhe reflekton lëndët e përcaktuara në paragrafin 2 dhe 3 të këtij neni dhe është i bashkëngjitur në shtojcën dy (2) të këtij udhëzimi.</p>	<p>have completed forty (40) hours of basic training and thirty six (36) hours of specialized training provided by the Ministry of Justice in cooperation with relevant institutions and development partners.</p> <p>2.The basic training shall include the subjects provided in Annex 2 of this Instruction.</p> <p>3.The specialized training includes the mandatory mediation, property, trade, family, and work relations, other cases of disputes arising from property right, such as rights related to the acquisition of property rights through contractual relations or through inheritance, bankruptcy procedure, and other civil, administrative and criminal relations.</p> <p>4.The training program for mediators contains theoretical and practical exercises on mediation and reflects the subjects defined in paragraphs 2 and 3 of this Article and is attached under Annex two (2) to this Instruction.</p>	<p>(40) časova osnovne obuke i trideset šest (36) časova specijalizovane obuke koju pruža Ministarstvo pravde u saradnji sa odgovornim institucijama i razvojnim partnerima</p> <p>2.Osnovna obuka uključuje predmete iz Priloga 2 ovog Uputstva.</p> <p>3.Specijalizovana obuka obuhvata obavezno posredovanje, imovinu, trgovinu, porodične i radne odnose, druge slučajeve sporova koji proizilaze iz prava svojine, kao što su prava u vezi sa sticanjem imovinskih prava kroz ugovorne odnose ili kroz nasleđivanje, stečajni postupak, i druge građanske, upravne i krivične odnose.</p> <p>4.Program obuke za posrednike sadrži teorijski i praktični deo vežbe o posredovanju i odražava predmete navedene u stavu 2 i 3 ovog člana, a priložen je u prilogu dva (2) ovog Pravilnika.</p>
---	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 5 Vlerësimi pas përfundimit të trajnimit fillestar</p> <p>1.Pas përfundimit të trajnimit fillestar, kandidatët do t'i nënshtrohen vlerësimit nga ana e trajnerëve të cilët e kanë zhvilluar trajnimin.</p> <p>2. Vlerësimi i kandidatëve bëhet me “Kalon” ose “Nuk Kalon”.</p> <p>3. Krahas vlerësimit, për t'u certifikuar si ndërmjetësues, çdo kandidat duhet të ketë të kryer së paku gjashtë (6) seanca të ndërmjetësimit të mbikëqyrura nga një ndërmjetësues i licencuar.</p> <p>4. Ndërmjetësuesi i licencuar i lëshon kandidatin një vërtetim që dëshmon se i njëjti ka marrë pjesë në seancat e mbikëqyrura nga ai.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Assessment after the completion of initial training</p> <p>1.After the completion of the initial training, the candidates will be subjected to assessment by trainers who conducted the training.</p> <p>2.Assessment of candidates shall be with “Passed” or “Not passed”.</p> <p>3.To be certified for mediator, every candidate shall have completed at least six (6) sessions of mediation supervised by the licensed mediator.</p> <p>4.The licensed mediator shall issue a confirmation to the candidate proving that he participated in the sessions supervised by him.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Ocenjivanje nakon završene početne obuke</p> <p>1.Nakon završene početne obuke, kandidati će biti podvrgnuti proceni od strane trenera koji su vodili obuku.</p> <p>2.Ocenjivanje kandidata treba biti sa "položeno" ili "nije položeno".</p> <p>3.Da bi bio sertifikovan za posrednika, svaki kandidat mora imati najmanje šest (6) sednica posredovanja pod nadzorom licenciranog posrednika.</p> <p>4.Ovlašćeni posrednik izdaje kandidatu potvrdu da je učestvovao na sednicama koje je nadgledao.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Certifikata për përfundimin e trajnimit</p> <p>Ministri i Drejtësisë i lëshon certifikatë çdo kandidati, i cili ka përfunduar me sukses trajnimin në pajtim me dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Certificate for completion of training</p> <p>The Minister of Justice shall issue a certificate to every candidate, who successfully completed the training in accordance with the provisions of this Administrative Instruction.</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Potvrda o završenoj obuci</p> <p>Ministar pravde izdaje potvrdu svakom kandidatu koji je uspešno završio obuku u skladu sa odredbama Administrativnog uputstva.</p>

<p align="center">Neni 7 Aftësimi profesional</p>	<p align="center">Article 7 Vocational training</p>	<p align="center">Član 7 Stručno osposobljavanje</p>
<p>1.Me qëllim të pasurimit me njohuri të reja dhe me qëllim të ngritjes së kapaciteteve profesionale për ushtrimin e funksionit të ndërmjetësuesit në pajtim me legjislacionin në fuqi, ndërmjetësuesit varësisht nga përvoja, gjatë një viti kalendarik duhet të kalojnë në trajnim të paktën periudhën kohore si në vijim:</p> <p>1.1.ndërmjetësuesit me përvojë pune deri në pesë (5) vite – të paktën pesë (5) ditë;</p> <p>1.2.ndërmjetësuesit me përvojë pune mbi pesë (5) vite - të paktën tre (3) ditë.</p> <p>2.Përveç trajnimeve të përcaktuara në paragrafin 1, ndërmjetësuesit poashtu duhet të ndjekin trajnime të veçanta, të specializuara në fushat e përcaktuara në nenin 9 si dhe në paragrafin 3 të nenit 27 të Ligjit si dhe në fushat e tjera të përcaktuara me legjislacionin përkatës në fuqi për periudhën kohore prej së paku (3) ditë.</p>	<p>1.In order to get equipped with new knowledge and to build the professional capacities for exercising the function of mediator in line with the applicable legislation, depending on their experience, the mediators shall attend the training at least during the following period of time in the calendar year:</p> <p>1.1.mediators with work experience up to five (5) years – at least five (5) days;</p> <p>1.2.mediators with work experience over five (5) years – at least three (3) days.</p> <p>2.In addition to the trainings specified in paragraph 1, the mediators shall also attend specialized trainings in the areas specified in article 9 and paragraph 3 of article 27 of the Law and in other areas specified by the applicable legislation for the period of at least three (3) days.</p>	<p>1.Da bi se opremili novim znanjem i izgradili profesionalne kapacitete za vršenje funkcije posrednika u skladu sa važećim zakonodavstvom, u zavisnosti od njihovog iskustva, posrednici će pohađati obuku najmanje tokom narednog perioda tokom kalendarske godine:</p> <p>1.1.posrednici sa radnim iskustvom do pet (5) godina - najmanje pet (5) dana;</p> <p>1.2.posrednici sa radnim iskustvom preko pet (5) godina - najmanje tri (3) dana.</p> <p>2.Pored obuke iz stava 1., posrednici će pohađati i specijalizovane obuke u oblastima navedenim u članu 9 i stavu 3 člana 27 Zakona i na drugim oblastima utvrđenim važećim zakonodavstvom u periodu od najmanje tri (3) dana.</p>

<p align="center">Neni 8 Dispozitat kalimtare dhe përfundimtare</p>	<p align="center">Article 8 Transitional and final provisions</p>	<p align="center">Član 8 Prelazne i završne odredbe</p>
<p>1.Ministria e Drejtësisë në bashkëpunim me institucionet përgjegjëse dhe partnerët zhvillimor në afat prej një viti nga hyrja në fuqi e këtij udhëzimi administrativ do të organizoj trajnime për ndërmjetësuesit e licencuar.</p> <p>2.Ndërmjetësuesit e licencuar janë të obliguar të marrin pjesë në trajnimin nga paragrafi 1 i këtij neni.</p> <p>3.Mospjesëmarrja në trajnim paraqet arsye për fshirje nga regjistri i ndërmjetësuesve.</p> <p>4.Për mënyrën e organizimit trajnimit të paraparë në këtë nen, zbatohen përshtatshmërisht dispozitat e këtij udhëzimi administrativ.</p>	<p>1. The Ministry of Justice in cooperation with the relevant institutions and development partners within a period of one year from entry into force of this Administrative instruction shall organize trainings for licensed mediators.</p> <p>2. Licensed mediators are obliged to attend the training from paragraph 1 of this article.</p> <p>3. Failure to participate shall provide grounds for deletion from the register of mediators.</p> <p>4. Regarding the mode of organizing the training specified in this article, the provisions of this Administrative instruction shall duly apply.</p>	<p>1.Ministarstvo pravde u saradnji sa nadležnim institucijama i razvojnim partnerima u roku od godinu dana od stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva organizuje obuke za licencirane posrednike.</p> <p>2.Licencirani posrednici dužni su da pohađaju obuku iz stava 1. ovog člana.</p> <p>3.Ne učestvovanje biće osnova za brisanje iz registra posrednika.</p> <p>4.Što se tiče načina organizovanja obuke navedenog u ovom članu, odredbe ovog Administrativnog uputstva uredno se primenjuju.</p>
<p align="center">Neni 9 Shfuqizimi</p> <p>Me hyrjen ne fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Rregullorja nr. protokollit 01-68 të datës 08.02.2011 për përzgjedhjen e pjesëmarrësve në trajnim në ndërmjetësim dhe Rregullorja nr. Protokollit 01-609 të datës 23.05.2011 për trajnimin dhe</p>	<p align="center">Article 9 Repeal</p> <p>Upon entry into force of this Administrative instruction, the Regulation no.01-68, of 08.02.2011, on selection of participants in mediation training and Regulation no.01-609, of 23.05.2011, on training and certification of mediators, shall be repealed.</p>	<p align="center">Član 9 Ukidanje</p> <p>Stupanjem na snagu ovog Administrativnog uputstva ukida se Uredba br. 01-68 od 08.02.2011. Godine, o izboru učesnika obuke za posredovanje i Pravilnik br. 01-609 od 23.05.2011. Godine, o obuci i sertifikaciji posrednika.</p>

<p>certifikimin e ndërmjetësve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Drejtësisë.</p> <p style="text-align: right;">Abelard Tahiri _____ Ministër i Drejtësisë 27/11/2019</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 Entry into force</p> <p>This Administrative instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister of Justice.</p> <p style="text-align: right;">Abelard Tahiri _____ Minister of Justice 27/11/2019</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra Pravde.</p> <p style="text-align: right;">Abelard Tahiri _____ Ministar pravde 27/11/2019</p>
--	--	---

SHTOJCA 2	ANNEX 2	ANEKS 2
PROGRAMI PËR TRAJNIMIN FILLESTAR TË NDËRMJETËSUESVE	INITIAL TRAINING PROGRAM FOR MEDIATORS	PROGRAM OBUKE ZA POÇETNU POSREDOVANJE
1. Nocioni i Zgjidhjes Alternative të Kontesteve - nocioni i Ndërmjetësimit;	1.The notion of Alternative Dispute Resolution - the notion of Mediation;	1.Pojam alternativnog rešavanja sporova - pojam posredovanja;
2. Korniza Ligjore e Ndërmjetësimit në Republikën e Kosovës;	2.The Legal Framework of Mediation in the Republic of Kosovo;	2.Pravni okvir posredovanja u Republici Kosovo;
3. Parimet Themelore të Ndërmjetësimit;	3.Fundamental Principles of Mediation;	3.Osnovni principi posredovanja;
4. Fazat e procedurës së Ndërmjetësimit;	4.Stages of the Mediation Procedure;	4.Faze postupka posredovanja;
5. Efikasiteti i procedurës së Ndërmjetësimit;	5.Efficiency of the Mediation Procedure;	5.Efikasnost postupka posredovanja;
6. Dallimi në mes të procedurës së Ndërmjetësimit dhe asaj Gjyqësore;	6.The difference between the Mediation and the Judicial Procedure;	6.Razlika između posredovanja i sudskog postupka;
7. Rruga deri te Arritja e Marrëveshjes përmes Negocimit;	7.Path to Negotiation Agreement;	7.Put do sporazuma o pregovorima;
8. Aftësitë Komunikuese;	8.Communication Skills;	8.Veštine komunikacije;
9. Mënyrat për të ndërtuar dhe përmirësuar raportet në mes palëve;	9.Ways to build and improve relations between the parties;	9.Načini izgradnje i poboljšanja odnosa između strana;
10.Analiza e ndërmjetësuesit për Çështjen, pozicionet dhe interesat e palëve;	10.Analysis of Mediator on Issues, Positions and Interests of the Parties;	10.Analiza posrednika o pitanjima, stavovima i interesima strana;

<p>11.Njohuritë lidhur me modelet dhe proceset aktuale të ndërmjetësimit vendor dhe ndërkombëtar;</p>	<p>11.Knowledge about current models and processes of local and international mediation;</p>	<p>11.Poznavanje postojećih modela i procesa lokalnog i međunarodnog posredovanja;</p>
<p>12.Standardet e praktikës ndërmjetësuese, çështjet etike dhe disiplinore të ndërmjetësuesve;</p>	<p>12.Standards of Mediation Practice, Ethical and Disciplinary Issues of Mediators;</p>	<p>12.Standardi prakse posredovanja, etička i disciplinska pitanja posrednika;</p>
<p>13.Simulimi Praktik i Ndërmjetësimit;</p>	<p>13.Practical simulation of mediation;</p>	<p>13.Praktična simulacija posredovanja;</p>
<p>14.Shikimi dhe analizimi i video-incizimeve të Ndërmjetësimit;</p>	<p>14.Viewing and analyzing the video recording of the Mediation;</p>	<p>14.Pregled i analiziranje video snimka posredovanja;</p>
<p>15.Etika dhe Disiplina e Ndërmjetësuesve.</p>	<p>15.Ethics and Discipline of Mediators.</p>	<p>15.Etika i disciplina posrednika.</p>



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government
Ministria e Drejtësisë – Ministarstvo Pravde – Ministry of Justice

Nga: _____ **i/e lindur me** ____/____/____
(emri, emri i prindit dhe mbiemri)

Vendi i lindjes _____ **Adresa e saktë e Vendbanimit:** _____

E-maili: _____ **Tel.** _____

Lënda: Aplikim për pjesëmarrje në trajnimin për ndërmjetësues **Datë :** ____/____/____

Kërkoi nga Departamenti për Profesione të Lira, që të më lejoj pjesëmarrjen në trajnimin për ndërmjetësues. Kërkesës i'a bashkëngjes dokumentacionin përkatës si në vijim:

- Kopjen e vërtetuar të diplomës universitare _____
Nr. _____ datë _____
- Certifikatën e shtetësisë së Republikës së Kosovës.
- Certifikatën e cila dëshmon zotësinë e veprimit.

Trajnimit dëshiroi të i nënshtrohem në Gjuhën: _____

Aktualisht punoj në _____ në Pozitën: _____

Kërkesës i bashkëngjitën:

- kopja e vërtetuar te diplomës, dhe
- certifikata e cila dëshmon zotësinë e veprimit.
- certifikata e shtetësisë së Republikës së Kosovës.

Parashtruesi i kërkesës

Vërejtje: Informatat e dhëna me lartë nga kandidati të shkruhen qartë dhe të jenë të lexueshme.



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government
Ministria e Drejtësisë – Ministarstvo Pravde – Ministry of Justice

From: _____ **born on** ____/____/_____
(name, parent name, surname)

Place of birth _____ **Address of residence:** _____

E-mail: _____ **Phone** _____

Subject: Application for participation in training for mediator **Date:** ____/____/____

I request the department for free professions to enable me the participation in the training for mediators.
To this request I attached the following relevant documentation:

- Certified copy of university diploma _____
No. _____ date _____
- Certificate of citizenship of the Republic of Kosovo.
- Certificate of legal competence.

I would like to attend the training in _____ language.

Currently I work in _____ Position: _____

Attached to the request:

- certified copy of diploma, and
- certificate of legal competence.
- certificate of citizenship of the Republic of Kosovo.

Candidate:

Remark: The above information provided by the candidate shall be clear and legible.



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government
Ministria e Drejtësisë – Ministarstvo Pravde – Ministry of Justice

Od: _____ **rodjen** ____/____/____ **god.**
(ime, ime roditelja, prezime)

Mesto rodjenja _____ **Adresa stanovanja:** _____

E-mail: _____ **Tel.** _____

Predmet: Prijava za učešće na obuci za posrednika **Datum:** ____/____/____

Zahtevam od deljenja za slobodna zanimanja da mi omogući učešće u obuci za posrednike. Na ovaj zahtev priložio sam sledeću relevantnu dokumentaciju:

- Overena kopija univerzitetske diplome _____
Br. _____ datum _____
- Potvrda o državljanstvu Republike Kosovo.
- Potvrda o pravnoj sposobnosti.

Želeo bih da pohađam obuku na _____ jeziku.

Trenutno radim u _____ **Pozicija:** _____

U prilogu zahteva:

- overena kopija diplome;
- potvrda o zakonskoj nadležnosti;
- potvrda o državljanstvu Republike Kosovo.

Kandidat

Napomena: Gore navedene informacije od kandidata moraju biti jasne i čitljive.